

Správní ujednání k provádění smlouvy o sociálním zabezpečení mezi Českou republikou a Kanadou

Podle článku 18 Smlouvy o sociálním zabezpečení mezi Českou republikou a Kanadou, podepsané v Praze dne 24. května 2001, příslušné úřady:

za Českou republiku - Ministerstvo práce a sociálních věcí,

za Kanadu - ministr rozvoje lidských zdrojů a ministr státních příjmů,

se dohodly na následujících ustanoveních

ČÁST I VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Definice

1. Pro účely tohoto správního ujednání „Smlouva“ znamená Smlouvu o sociálním zabezpečení mezi Českou republikou a Kanadou, podepsanou v Praze dne 24. května 2001.
2. Ostatní výrazy mají význam, který jim náleží podle Smlouvy.

Článek 2

Styčné orgány

Podle článku 18 Smlouvy byly určeny tyto styčné orgány:

za Českou republiku:

Česká správa sociálního zabezpečení

Křížová 25

225 08 Praha 5;

za Kanadu:

- (a) pro všechny záležitosti, s výjimkou provádění článků 6 až 9 Smlouvy a části II tohoto správního ujednání

Divize mezinárodních operací

oddělení programů zajištění příjmů

Ministerstvo pro rozvoj lidských zdrojů

Ottawa, Ontario

K1A 0L4

a

- (b) pro provádění článků 6 až 9 Smlouvy a části II tohoto správního ujednání

Divize výběru státních příjmů

Kanadský úřad cel a příjmů

Ottawa, Ontario

K1A 0L8.

ČÁST II USTANOVENÍ O POUŽÍVÁNÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Článek 3

Vyslání pracovníci a jiné situace

1. V případech týkajících se vyslání, volby nebo výjimek podle článku 7, článku 8, odstavce 3 a článku 9 Smlouvy, vystaví styčný orgán strany, jejíž právní předpisy se provádějí, na žádost časově omezené potvrzení vztahující se na danou práci, že zaměstnaná osoba a zaměstnavatel této osoby podléhají těmto právním předpisům. Tato zaměstnaná osoba, jakož i její zaměstnavatel a styčný orgán druhé strany, mají právo obdržet kopii tohoto potvrzení.
2. (a) Souhlas uvedený v článku 7 této Smlouvy musí být vyžádán před skončením probíhající lhůty.
(b) Volba uvedená v článku 8, odstavci 3 Smlouvy se musí uskutečnit jejím oznámením do šesti měsíců po datu, kdy činnost začala být vykonávána nebo, jestliže zaměstnaná osoba již tuto

- činnost vykonává v době, kdy tato Smlouva vstoupí v platnost, do šesti měsíců po tomto datu.
- (c) Tyto žádosti a oznámení je třeba zasílat styčnému orgánu strany, jejíž právní předpisy se mají provádět.
3. V případě zaměstnání ve státní službě uvedeného v článku 8, odstavci 3 Smlouvy, bude příslušný zaměstnavatel respektovat všechny požadavky předepsané všem ostatním zaměstnavatelům právními předpisy, které se provádějí.

ČÁST III USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE DÁVEK

Článek 4

Vyřizování žádostí

1. Jestliže kompetentní instituce jedné ze stran obdrží žádost o dávku podle právních předpisů druhé strany, zašle tuto žádost prostřednictvím svého styčného orgánu neprodleně styčnému orgánu druhé strany s uvedením data, kdy žádost obdržela. Spolu s žádostí zašle též veškerou dostupnou dokumentaci, která může být potřebná k tomu, aby kompetentní instituce druhé strany stanovila nárok žadatele na dávku.
2. Kompetentní instituce České republiky nebo styčný orgán Kanady ověří osobní údaje obsažené v žádosti týkající se osoby a potvrdí při tom, že informace jsou doloženy průkaznými dokumenty; odeslání takto potvrzeného formuláře je zbaví povinnosti zasílat průkazné dokumenty. Dohodnou také druh informací, na něž se tento odstavec vztahuje.
3. Kromě žádosti a dokumentů uvedených v odstavci 1 kompetentní instituce první strany prostřednictvím jejího styčného orgánu zašle styčnému orgánu druhé strany formulář, v němž uvede zejména doby započitatelné podle právních předpisů první strany.
4. Kompetentní instituce druhé strany poté určí nárok žadatele a prostřednictvím jejího styčného orgánu oznámí styčnému orgánu první strany své rozhodnutí.

Článek 5

Lékařské prohlídky

1. Kompetentní instituce strany poskytne na žádost kompetentní instituci druhé strany takové dostupné lékařské informace a dokumentaci, jež se týkají zdravotního postižení žadatele nebo příjemce dávky. Žádost o informace a dokumentaci a jejich předání se uskuteční prostřednictvím styčných orgánů stran.
2. Jestliže kompetentní instituce strany požaduje, aby se žadatel nebo příjemce dávky bydlící na území druhé strany podrobil lékařské prohlídce, kompetentní instituce České republiky, nebo případně styčný orgán Kanady, zařídí na žádost styčného orgánu první strany provedení této prohlídky podle svých pravidel a na náklady instituce nebo orgánu, který o lékařskou prohlídku požádal.
3. Po obdržení podrobného sestavení vzniklých nákladů bude částka dlužná v důsledku aplikace ustanovení odstavce 2 bez odkladu uhrazena prostřednictvím styčných orgánů stran.

Článek 6

Výměna statistických údajů

Kompetentní instituce stran si budou vyměňovat roční statistické údaje o platbách, které uskutečnily na základě Smlouvy. Tyto statistiky budou zahrnovat údaje o počtu příjemců a celkové částce vyplacených dávek podle jednotlivých druhů.

ČÁST IV RŮZNÁ USTANOVENÍ

Článek 7

Formuláře a podrobné postupy

1. Na základě tohoto správního ujednání dohodnou kompetentní instituce České republiky a styčné orgány Kanady formuláře a podrobné postupy potřebné pro provádění Smlouvy.
2. Kompetentní instituce nebo styčný orgán strany může odmítnout přijmout žádost o dávku podle právních předpisů druhé strany, nebude-li tato žádost předložena dohodnutou formou.

Článek 8
Vstup v platnost

Toto správní ujednání vstoupí v platnost dnem, kdy vstoupí v platnost Smlouva a bude platit po stejnou dobu.

Dáno v Praze dne 24. ledna 2002 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém, anglickém a francouzském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Miroslav Fuchs, v.r.
náměstek ministra
práce a sociálních věcí
ZA PŘÍSLUŠNÝ ÚŘAD
ČESKÉ REPUBLIKY
Margaret Huber, v.r. mimořádná a zplnomocněná
ZA PŘÍSLUŠNÉ ÚŘADY KANADY